



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0514

Giovedì 08.10.2020

Comunicato della Congregazione per l'Educazione Cattolica

Testo in lingua italiana

Testo in lingua inglese

Testo in lingua italiana

Papa Francesco rilancia il *Global Compact on Education*

*Alla Lateranense la diffusione del video messaggio di Papa Francesco
seguito da interventi di personalità ecclesiali e della cultura.
L'evento in diretta streaming su Vatican News*

Giovedì 15 ottobre 2020 alle ore 14.30 (Roma) Papa Francesco tornerà ad affrontare il tema dell'educazione, centrale nel suo insegnamento e nel dialogo con il mondo. Lo farà con un videomessaggio, insieme riepilogativo - di quanto proposto sul tema nel corso del pontificato - e programmatico: perché, come Francesco ha più volte ripetuto, «educare è un atto di speranza». Al termine del Messaggio, Papa Francesco proporrà a tutte le persone di buona volontà l'adesione al *Global Compact on Education*, un Patto per generare un cambiamento su scala planetaria, affinché l'educazione sia creatrice di fraternità, pace e giustizia. Un'esigenza ancora più urgente in questo tempo segnato dalla pandemia.

Il videomessaggio del Papa sarà trasmesso nel corso di un avvenimento alla Pontificia Università Lateranense, promosso dalla Congregazione per l'Educazione Cattolica, dedicato specificamente al mondo accademico, che potrà essere seguito in diretta *on line* attraverso il portale e i canali Youtube di Vatican News www.vaticannews.va (lo streaming avrà la traduzione simultanea in inglese, francese, spagnolo e portoghese) e attraverso i canali di distribuzione di Vatican Media.

Le parole del Santo Padre saranno commentate, a distanza, dalla Direttrice Generale dell'UNESCO Audrey Azoulay - attraverso un videomessaggio - e, nell'ateneo pontificio, dai responsabili della Congregazione per l'Educazione Cattolica: il Cardinale Giuseppe Versaldi e l'Arcivescovo Angelo Vincenzo Zani. Insieme a loro, interverranno i rettori della Lateranense, prof. Vincenzo Buonomo, e della Università Cattolica del Sacro Cuore, Franco Anelli, e la sociologa Silvia Cataldi, docente all'Università "La Sapienza" di Roma. Il videomessaggio del Papa sarà inoltre commentato da giovani studenti, primi destinatari del Messaggio del Santo Padre. L'evento sarà introdotto e moderato da Alessandro Gisotti, vice-direttore editoriale del Dicastero per la Comunicazione.

L'incontro del prossimo 15 ottobre raccoglie l'appello formulato dal Santo Padre il 12 settembre 2019: «C'è bisogno di unire gli sforzi e di far nascere un'alleanza educativa - aveva detto - per questo desidero incontrarvi a Roma», ribadendo poi l'invito agli ambasciatori di tutto il mondo, riuniti in occasione del discorso al Corpo diplomatico (9 gennaio 2020).

La pandemia da Covid-19, com'è noto, ha costretto ad annullare l'evento in Vaticano, senza però interrompere la progettualità. Così il *Villaggio dell'educazione*, in cui presentare le migliori esperienze educative internazionali, si è trasformato in uno spazio virtuale: in questi mesi, infatti, sono state più di 70 le esperienze educative realizzate nel mondo e variamente ispirate alle tematiche del Patto: dignità e diritti umani, pace e cittadinanza, ecologia integrale, fraternità e sviluppo. Le esperienze sono state selezionate dall'Alta Scuola *Educare all'Incontro e alla Solidarietà (EIS)*, dell'Università LUMSA di Roma, che le presenterà nel corso di un prossimo convegno, condividendole anche sul sito internet dell'evento (www.educationglobalcompact.org).

Il cammino preparatorio ha inoltre visto lo svolgimento di 8 seminari internazionali presenziali e, a partire dal mese di marzo, di numerosi appuntamenti svolti in modalità "a distanza", a cui ora si aggiunge l'evento del prossimo 15 ottobre.

[01185-IT.01] [Testo originale: Italiano]

Testo in lingua inglese

Pope Francis relaunches the *Global Compact on Education*

*At the Lateran University, broadcasting of Pope Francis' video message
followed by contributions from ecclesial and cultural authorities.
The event streamed live on Vatican News*

On Thursday 15 October 2020 at 2.30 p.m. (Rome) Pope Francis will once again address the theme of education, which is central to his teaching and dialogue with the world. He will do so with a video message, which is both a summary - of what was suggested on the theme during his pontificate - and a programme: because, as Francis has repeatedly said, "to educate is an act of hope". At the end of the Message, Pope Francis will suggest that all people of good will join the *Global Compact on Education*, a Pact to encourage change on a global scale, so that education may become a creator of fraternity, peace, and justice. An even more urgent need in this time scarred by the pandemic.

The Pope's video message will be broadcast during an event at the Pontifical Lateran University, promoted by the Congregation for Catholic Education, specifically dedicated to the academic world and all the stakeholders of education, which can be followed live online on the portal and Youtube channels of Vatican News www.vaticannews.va (simultaneous translation into English, French, Spanish, and Portuguese will be available) and through Vatican Media distribution channels.

The words of the Holy Father will be echoed remotely by the Director General of UNESCO, Audrey Azoulay - also with a video message - and, at the Pontifical University, by representatives of the Congregation for Catholic Education: Cardinal Giuseppe Versaldi and Archbishop Angelo Vincenzo Zani. Together with them, the rector of the Lateran University, Prof. Vincenzo Buonomo, and the rector of the Catholic University of the Sacred Heart,

Prof. Franco Anelli, as well as sociologist Silvia Cataldi, professor at "La Sapienza" University in Rome, will take the floor. The Pope's video message will also be commented by young students, who are the main recipients of the Holy Father's Message. The event will be introduced and moderated by Alessandro Gisotti, Vice Director of the Editorial Directorate of the Dicastery for Communication.

The meeting of 15 October will respond to the appeal made by the Holy Father on 12 September 2019: "Never before has there been such need to unite our efforts in a broad educational alliance - he said. For this reason I wish to see you all in Rome," confirming – immediately after - the invitation to the ambassadors from all over the world, gathered on the occasion of his address to the Diplomatic Corps (9 January 2020).

The Covid-19 pandemic, as is well known, caused the cancellation of the event in the Vatican, but it did not disrupt planning. Thus the Educational Village, in which to present the best international educational experiences, has been transformed into a virtual space. In fact, over the past few months, more than 70 educational experiences have been carried out in the world inspired by the themes of the Pact: dignity and human rights, peace and citizenship, integral ecology, fraternity, and development. These experiences have been selected by the Alta Scuola Educare all'Incontro e alla Solidarietà (EIS) (High School for Education to Encounter and Solidarity) of the LUMSA University of Rome, which will present them during a forthcoming conference, as well as share them on the event's website (www.educationglobalcompact.org).

Preparatory work also included eight international seminars in attendance and, starting last March, numerous events held remotely, which will now include the event on 15 October.

[01185-EN.01] [Original text: English]

[B0514-XX.01]
